

2009 Tourism Indicators / Indicateurs du tourisme 2009

	YTD Annuel	1st Quarter 1 ^{er} trimestre			2nd Quarter 2 ^e trimestre			3rd Quarter 3 ^e trimestre			4th Quarter 4 ^e trimestre		
		Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avr.	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sep. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
OCCUPANCY / TAUX D'OCCUPATION													
Total Room Nights Available / Nuitées disponibles													
2009 - rooms available / 2009 - chambres disponibles	3,317,276	263,725	240,609	266,603	261,492	285,914	286,499	297,446	298,658	285,527	286,386	271,442	272,975
2008 - rooms available / 2008 - chambres disponibles	3,241,843	252,849	238,403	253,648	250,535	278,194	280,093	296,258	297,678	283,721	286,429	262,257	261,778
Total Province													
Province													
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	51%	36%	45%	46%	49%	48%	54%	68%	71%	60%	54%	47%	34%
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	54%	39%	48%	47%	52%	54%	58%	67%	74%	59%	55%	51%	36%
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-3%	-3%	-3%	-1%	-3%	-6%	-4%	1%	-3%	1%	-1%	-4%	-2%
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	1,703,413	94,441	107,551	121,970	127,090	136,760	154,815	203,015	210,758	170,194	155,071	128,392	93,356
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	1,744,753	98,741	114,371	120,439	130,564	151,072	161,764	198,027	218,833	166,943	158,160	132,610	93,229
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-2%	-4%	-6%	1%	-3%	-9%	-4%	3%	-4%	2%	-2%	-3%	0%
Saint John River Valley (includes areas A, B, C, D, F)													
Vallée du fleuve Saint-Jean (régions A, B, C, D, F)													
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	44%	30%	34%	36%	37%	39%	48%	71%	73%	54%	45%	33%	27%
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	45%	32%	32%	34%	37%	45%	53%	70%	76%	53%	43%	35%	30%
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-1%	-2%	2%	2%	0%	-6%	-5%	1%	-3%	1%	2%	-2%	-3%
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	237,907	13,465	13,746	16,173	16,372	17,838	21,715	33,274	33,855	24,280	20,349	14,807	12,033
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	247,548	14,555	13,622	15,259	16,072	21,098	24,145	33,221	35,972	24,196	20,281	15,629	13,498
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-4%	-7%	1%	6%	2%	-15%	-10%	0%	-6%	0%	0%	-5%	-11%
Fredericton (area E)													
Fredericton (région E)													
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	58%	37%	50%	50%	55%	58%	64%	75%	73%	73%	65%	58%	43%
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	61%	46%	65%	52%	61%	64%	69%	71%	74%	68%	61%	57%	38%
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-3%	-9%	-15%	-2%	-6%	-6%	-5%	4%	-1%	5%	4%	1%	5%
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	322,095	17,584	21,406	23,528	24,950	27,174	29,291	35,274	34,127	32,894	30,395	26,128	19,344
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	321,949	19,617	26,193	22,411	26,240	29,125	30,578	32,665	34,167	30,198	28,225	25,472	17,058
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	0%	-10%	-18%	5%	-5%	-7%	-4%	8%	0%	9%	8%	3%	13%
Fundy (includes areas G, I, J, L, S)													
Fundy (régions G, I, J, L, S)													
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	44%	30%	34%	32%	36%	28%	41%	61%	67%	52%	46%	36%	27%
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	46%	22%	34%	30%	38%	37%	52%	56%	73%	53%	45%	43%	27%
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-2%	8%	0%	2%	-2%	-9%	-11%	5%	-6%	-1%	1%	-7%	0%
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	102,950	3,909	4,077	4,150	4,901	6,916	10,465	16,613	18,175	13,370	10,475	6,022	3,877
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	112,112	2,983	4,379	4,090	5,423	9,437	13,964	15,785	20,489	14,190	11,261	6,272	3,839
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-8%	31%	-7%	1%	-10%	-27%	-25%	5%	-11%	-6%	-7%	-4%	1%
Saint John (area K)													
Saint John (région K)													
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	55%	44%	50%	50%	57%	56%	59%	64%	64%	71%	64%	50%	36%
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	59%	44%	49%	53%	59%	61%	60%	67%	70%	68%	66%	61%	43%
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-4%	0%	1%	-3%	-2%	-5%	-1%	-3%	-6%	3%	-2%	-11%	-7%
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	317,270	20,394	21,009	23,788	25,945	27,366	27,684	30,700	31,365	33,864	31,968	25,105	18,082
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	328,495	19,360	20,335	23,200	26,611	28,448	27,800	33,557	34,713	33,239	32,955	28,357	19,920
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-3%	5%	3%	3%	-3%	-4%	0%	-9%	-10%	2%	-3%	-11%	-9%

2009 Tourism Indicators / Indicateurs du tourisme 2009

	1st Quarter 1 ^{er} trimestre			2nd Quarter 2 ^e trimestre			3rd Quarter 3 ^e trimestre			4th Quarter 4 ^e trimestre				
	YTD Annuel	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avr.	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sep. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	
Moncton & Dieppe (area H)														
Moncton et Dieppe (région H)														
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	54%	36%	49%	53%	57%	54%	57%	67%	72%	57%	56%	55%	38%	
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	60%	42%	56%	62%	64%	67%	63%	67%	80%	59%	59%	57%	36%	
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-6%	-6%	-7%	-9%	-7%	-13%	-6%	0%	-8%	-2%	-3%	-2%	2%	
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	467,251	26,098	32,522	38,453	40,030	39,182	40,685	49,743	52,958	40,430	41,158	39,006	26,986	
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	477,849	27,369	33,879	40,172	40,151	43,468	40,578	46,937	56,613	40,845	42,906	39,715	25,216	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-2%	-5%	-4%	-4%	0%	-10%	0%	6%	-6%	-1%	-4%	-2%	7%	
Acadian Peninsula & Northern NB (includes areas O, P, Q, T)														
Péninsule acadienne et Nord du N.-B. (régions O, P, Q, T)														
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	50%	36%	44%	41%	38%	47%	57%	71%	77%	56%	47%	43%	31%	
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	51%	40%	46%	42%	45%	47%	53%	67%	69%	54%	55%	46%	36%	
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	-1%	-4%	-2%	-1%	-7%	0%	4%	4%	8%	2%	-8%	-3%	-5%	
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	171,839	9,584	11,076	11,242	10,250	13,305	17,247	22,847	24,850	16,752	13,971	11,862	8,853	
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	169,851	10,685	11,404	11,131	11,682	13,678	15,901	21,008	21,597	16,009	15,636	11,837	9,283	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	1%	-10%	-3%	1%	-12%	-3%	8%	9%	15%	5%	-11%	0%	-5%	
Miramichi River & Southeastern NB (includes areas M, N, R)														
Rivière Miramichi et Sud-Est du N.-B. (régions M, N, R)														
2009 - occupancy rate % / 2009 - taux d'occupation (%)	39%	24%	29%	32%	31%	27%	36%	63%	66%	41%	36%	34%	25%	
2008 - occupancy rate % / 2008 - taux d'occupation (%)	39%	27%	29%	25%	26%	30%	38%	62%	64%	41%	38%	33%	28%	
% point change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (points de pourcentage)	0%	-3%	0%	7%	5%	-3%	-2%	1%	2%	0%	-2%	1%	-3%	
2009 - room sales / 2009 - locations de chambres	84,101	3,407	3,715	4,636	4,642	4,979	7,728	14,564	15,428	8,604	6,755	5,462	4,181	
2008 - room sales / 2008 - locations de chambres	86,949	4,172	4,559	4,176	4,385	5,818	8,798	14,854	15,282	8,266	6,896	5,328	4,415	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-3%	-18%	-19%	11%	6%	-14%	-12%	-2%	1%	4%	-2%	3%	-5%	
ROOM SALES BY ORIGIN / LOCATIONS DE CHAMBRE SELON LE POINT D'ORIGINE														
2009 - USA and Foreign / 2009 - É.-U. et international	123,424	4,352	4,954	5,045	7,618	8,063	13,556	18,778	21,556	17,403	11,375	6,112	4,612	
2008 - USA and Foreign / 2008 - É.-U. et international	128,915	4,365	5,946	5,268	6,897	9,863	13,719	19,123	22,972	18,146	11,790	6,231	4,595	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-4%	0%	-17%	-4%	10%	-18%	-1%	-2%	-6%	-4%	-4%	-2%	0%	
2009 - Canadian non resident / 2009 - ailleurs au Canada	802,728	39,692	43,496	50,967	54,600	60,197	71,119	113,430	119,431	80,221	73,532	58,644	37,399	
2008 - Canadian non resident / 2008 - ailleurs au Canada	817,118	40,821	48,455	51,751	56,724	65,948	78,044	108,941	121,981	77,652	72,049	57,088	37,664	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-2%	-3%	-10%	-2%	-4%	-9%	-9%	4%	-2%	3%	2%	3%	-1%	
2009 - NB Residents / 2009 - résidents du N.-B.	777,261	50,397	59,101	65,958	64,872	68,500	70,140	70,807	69,771	72,570	70,164	63,636	51,345	
2008 - NB Residents / 2008 - résidents du N.-B.	798,720	53,555	59,970	63,420	66,943	75,261	70,001	69,963	73,880	71,145	74,321	69,291	50,970	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-3%	-6%	-1%	4%	-3%	-9%	0%	1%	-6%	2%	-6%	-8%	1%	
PROPERTY PERFORMANCE / RENDEMENT DES ÉTABLISSEMENTS														
% of properties reporting increase / % d'établissements en situation de hausse		34%	34%	34%	27%	23%	35%	46%	34%	48%	43%	28%	33%	
% of properties reporting decrease / % d'établissements en situation de baisse		53%	54%	55%	58%	63%	56%	43%	54%	41%	49%	59%	50%	
% of properties reporting no change / % d'établissements en situation stable		14%	12%	11%	15%	14%	9%	11%	12%	11%	9%	14%	17%	
PROVINCIAL PARKS / PARCS PROVINCIAUX														
2009 - campsites occupied / 2009 - emplacements de camping occupés	76,095	Closed / Fermé					4,213	11,687	25,481	24,417	8,693	1,604	Closed / Fermé	
2008 - campsites occupied / 2008 - emplacements de camping occupés	66,891	Closed / Fermé					2,723	10,893	23,894	22,019	5,869	1,493	Closed / Fermé	
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	14%						55%	7%	7%	11%	48%	7%		

2009 Tourism Indicators / Indicateurs du tourisme 2009

	YTD Annuel	1st Quarter 1 ^{er} trimestre			2nd Quarter 2 ^e trimestre			3rd Quarter 3 ^e trimestre			4th Quarter 4 ^e trimestre		
		Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avr.	May Mai	June Juin	July Juil.	Aug. Août	Sep. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
ATTRACTION VISITATION / FRÉQUENTATION DES ATTRACTIONS													
Total Visitation / Fréquentation totale													
2009 - # of visitors / 2009 – nbre de visiteurs	1,165,353	Closed / Fermé			82,554	165,378	330,048	360,992	153,990	72,391	Closed / Fermé		
2008 - # of visitors / 2008 – nbre de visiteurs	1,095,086				76,354	146,550	310,687	342,204	132,018	87,273			
Gardens / Jardins													
2009 - # of visitors / 2009 – nbre de visiteurs	33,203	Closed / Fermé			2,898	4,908	9,263	10,030	5,074	1,030	Closed / Fermé		
2008 - # of visitors / 2008 – nbre de visiteurs	32,441				3,341	3,436	10,707	10,292	3,703	962			
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	2%				-13%	43%	-13%	-3%	37%	7%			
Historic Sites / Lieux historiques													
2009 - # of visitors / 2009 – nbre de visiteurs	258,043	Closed / Fermé			10,231	31,459	76,434	90,477	36,280	13,162	Closed / Fermé		
2008 - # of visitors / 2008 – nbre de visiteurs	241,464				10,146	30,344	72,299	84,351	31,405	12,919			
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	7%				1%	4%	6%	7%	16%	2%			
Museums/Galleries / Musées et galeries													
2009 - # of visitors / 2009 – nbre de visiteurs	78,113	Closed / Fermé			7,214	11,766	22,811	18,669	9,660	7,993	Closed / Fermé		
2008 - # of visitors / 2008 – nbre de visiteurs	81,217				8,108	12,723	20,444	20,137	10,684	9,121			
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	-4%				-11%	-8%	12%	-7%	-10%	-12%			
Natural Wonders / Merveilles naturelles													
2009 - # of visitors / 2009 – nbre de visiteurs	591,170	Closed / Fermé			47,467	84,512	162,830	181,538	80,841	33,982	Closed / Fermé		
2008 - # of visitors / 2008 – nbre de visiteurs	554,914				44,038	73,041	158,816	164,253	71,028	43,738			
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	7%				8%	16%	3%	11%	14%	-22%			
Zoos & Aquariums / Zoos et aquariums													
2009 - # of visitors / 2009 – nbre de visiteurs	204,824	Closed / Fermé			14,744	32,733	58,710	60,278	22,135	16,224	Closed / Fermé		
2008 - # of visitors / 2008 – nbre de visiteurs	185,050				10,721	27,006	48,421	63,171	15,198	20,533			
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	11%				38%	21%	21%	-5%	46%	-21%			
PROVINCIAL VIC'S / CIV PROVINCIAUX													
2009 - # of inquiries / 2009 – nbre de demandes	93,832	Closed / Fermé			12,709	31,474	32,742	14,118	2,789	Closed / Fermé			
2008 - # of inquiries / 2008 – nbre de demandes	79,179				11,474	25,549	26,010	12,347	3,799				
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	19%				11%	23%	26%	14%	-27%				
US AUTOMOBILE ENTRIES / ARRIVÉES DES É.-U. EN VOITURE													
2009 - US overnight visitors / 2009 – visiteurs américains pour une nuitée	233,678	5,004	6,039	6,178	10,035	17,083	27,800	51,414	48,424	26,239	17,553	8,403	9,506
2008 - US overnight visitors / 2008 – visiteurs américains pour une nuitée	229,251	5,300	5,632	6,566	9,297	16,262	28,564	48,343	49,395	22,588	17,280	8,774	11,250
% change from previous year / Écart par rapport à l'année précédente (%)	2%	-6%	7%	-6%	8%	5%	-3%	6%	-2%	16%	2%	-4%	-16%

Note: For terms and measurements used in this report please refer to the following: <http://www.gnb.ca/0397/documents/tourism-indicators-definition-of-terms-e.pdf>

Remarque : Pour les termes et mesures utilisés dans ce rapport, consulter : <http://www.gnb.ca/0397/documents/tourism-indicators-definition-of-terms-f.pdf>